

ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
ԵՐԵՎԱՆԻ Վ. ԲՐՅՈՒՍՈՎԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ
ԼԵԶՎԱԶԱՍԱՐԱԿԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ

ԷՐԻԿԱ ՌՈՍԻԿԻ ԱՎԱԿՈՎԱ

**ՀՀ ԲՈՒՀԵՐՈՒՄ ՀՈՒՄԱՆԻՏԱՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅԱՄԲ
ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻՆ ՌՈՒՍԵՐԵՆԻ ԴԱՍԱՎԱՆԴՄԱՆ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ
ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՅՑՆԵՐԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԼԵԶՎԱԴԻԴԱԿՏԻՎ
ՀԻՄՈՒՆՔՆԵՐԸ**

ԺԳ.00.02 «Դասավանդման և դաստիարակության մեթոդիկա (ռուսաց լեզու)» մասնագիտությամբ մանկավարժական գիտությունների թեկնածուի զիտական աստիճանի հայցման ատենախոսության

ՄԵՂՄԱԳԻՐ

Երևան – 2015

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ
ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЯЗЫКОВ И
СОЦИАЛЬНЫХ НАУК ИМЕНИ В. БРЮСОВА

АВАКОВА ЭРИКА РОМИКОВНА

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ
ГРАММАТИЧЕСКИХ СТРУКТУР В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ГУМАНИТАРНЫХ
СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В ВУЗАХ РА**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – “Методика преподавания и воспитания (русский язык)”

Երևան – 2015

Ատենախոսության թեման հաստատվել է Երևանի Վ. Բրյուսովի անվան պետական լեզվահասարակագիտական համալսարանում:

Գիտական ղեկավար՝ մանկավարժական գիտությունների թեկնածու, պրոֆեսոր **Առաքելյան Ն.Գ.**

Պաշտոնական ընդդիմախոսներ՝ մանկավարժական գիտությունների դոկտոր, պրոֆեսոր **Մարգարյան Բ.Ռ.**
մանկավարժական գիտությունների թեկնածու, դոցենտ **Ասատրյան Ս.Շ.**

Առաջատար կազմակերպություն՝ Երևանի պետական համալսարան Ատենախոսության պաշտպանությունը կայանալու է **2015 թ. նոյեմբերի 18-ին ժամը 13.30-ին**, ՀՀ ԲՈՂՀ-ի ԵՊԼՀ-ում գործող 059 «Սլավոնական լեզուներ» մասնագիտական խորհրդի նիստում:

Հասցե՝ ք. Երևան, Թումանյան 42, 0002: Ատենախոսությանը կարելի է ծանոթանալ Երևանի Վ. Բրյուսովի անվան պետական լեզվահասարակագիտական համալսարանի գրադարանում:

Մեղմագիրն առաքված է 2015 թ. հոկտեմբերի 9-ին:

Մասնագիտական խորհրդի

գիտական քարտուղար՝

բանասիրական գիտությունների թեկնածու, դոցենտ



Վարդանյան Ա.Գ.

Тема диссертации утверждена в Ереванском государственном университете языков и социальных наук им. В. Брюсова

Научный руководитель:

кандидат педагогических наук, профессор **Аракелян Н.К.**

Официальные оппоненты:

доктор педагогических наук, профессор **Саркисян И.Р.**

кандидат педагогических наук, доцент **Асатрян С.Ш.**

Ведущая организация: Ереванский государственный университет

Защита диссертации состоится **18 ноября 2015 г. в 13.30** на заседании специализированного совета 059 “Славянские языки” ВАК РА при ЕГУЯСН им. В. Брюсова

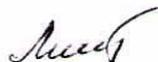
Адрес: 0002, Ереван, ул. Туманяна 42.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Ереванского государственного университета языков и социальных наук им. В. Брюсова. Автореферат разослан 9 октября 2015 г.

Ученый секретарь

специализированного совета

кандидат филологических наук, доцент



Варданян А.Г.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

В XXI веке, в условиях развития мировой экономики и перехода Армении к рыночной экономике, высшему образованию предъявляются принципиально новые требования. Образование становится важнейшим фактором формирования нового качества экономики и общества в целом. Естественно, динамично развивающемуся обществу нужны образованные, конкурентоспособные, предприимчивые специалисты, способные к сотрудничеству, отличающиеся динамизмом и мобильностью, готовые к межкультурному взаимодействию. Целью развития высшего образования становится формирование системы, обеспечивающей подготовку именно таких специалистов.

Педагогическая наука в Армении, отвечая на современный заказ и запросы общества, существенно изменила ряд подходов, принципов и ориентиров. Приоритетным стало антропоцентрическое направление, в рамках которого происходит совмещение компетентностного подхода с принципами личностно-ориентированного обучения. Данный подход актуален и для процесса преподавания русского языка в Армении.

Среди многочисленных подходов, приемов и форм работы, направленных на активизацию и интенсификацию процесса обучения русскому языку как иностранному, необходимо выделить обращение к тексту и использование его в качестве основной дидактической единицы. Развитие лингвистики и лингводидактики последних десятилетий в коммуникативно-деятельностном, антропоцентрическом направлении привело к тому, что в центре исследований оказалась языковая личность, осуществляющая речевую деятельность, а объектом, средством и продуктом такой деятельности стал текст. Трудно переоценить роль текста в обучении языку, так как именно в тексте находит свою реализацию не только лексический, но и грамматический материал.

Предметом нашего научного интереса стала разработка лингводидактических основ изучения грамматических структур при анализе художественных текстов в процессе обучения русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА. В “Словаре лингвистических терминов” О.С. Ахмановой термин “структура” определяется как “обобщенное обозначение инвариантных особенностей (свойств) звукового, фонологического, морфологического и морфонологического составов языка в плане их соотношения друг с другом, т.е. в плане закономерностей использования единиц более низких уровней для конструирования единиц более высоких порядков”¹. Поскольку грамматические структуры, рассматриваемые нами на уровне текста, представляют собой лексико-грамматические единства, включающие грамматические единицы, в рамках нашего диссертационного исследования мы обращаемся к выявлению текстообразующей функции грамматических единиц.

¹ Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М: Советская энциклопедия, 1966. – С. 458

Вслед за Н.А. Ипполитовой под текстообразующей функцией грамматических единиц мы понимаем “их способность передавать разнообразные оттенки смысла в процессе передачи определенного содержания: способность реализовать эти значения на основе общего ведущего значения, закрепленного за ними в грамматической теории. Другими словами, текстообразующая функция грамматических единиц — это их способность модифицировать, трансформировать свое основное значение в процессе речевой реализации своих семантических и грамматических свойств, т.е. в процессе оформления мысли, создания текста”². Исходным материалом для анализа функционирования грамматических единиц послужили художественные тексты (тексты произведений русского прозы XIX-XXI вв.). В ходе исследования мы обращались к Национальному корпусу русского языка (<http://www.ruscorpora.ru>), отбирая тексты с помощью заданных параметров метаразметки (жанр, время создания, объем текста и др.).

Актуальность работы. В последние десятилетия в связи с ростом интереса к тексту и изучению языковых единиц на текстовой основе возникает необходимость обращения к исследованиям в области лингвистики текста и использования результатов данных исследований в вузовской практике преподавания русского языка как иностранного. Актуальность исследования в лингводидактическом плане связана прежде всего с необходимостью введения в содержание обучения РКИ в вузе нового компонента, направленного на формирование у студентов умений текстовосприятия и текстообразования. Актуальность выдвинутой проблемы определяется также тем фактом, что в настоящее время при обучении русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА не уделяется должного внимания изучению грамматических структур на уровне текста и выявлению текстообразующей функции грамматических единиц.

Термин “грамматические единицы”, являясь широким понятием, представляющим собой любое грамматически оформленное отдельное языковое образование, нуждается в конкретизации. Учитывая тот факт, что слово как единица языка выступает и как грамматическая единица, относясь к определенному грамматическому разряду слов и обладая набором определенных грамматических признаков – категорий, которым соответствуют различные грамматические формы слов, в нашей диссертационной работе под термином “грамматические единицы” мы понимаем: 1) слова определенной части речи в совокупности всех грамматических категорий; 2) словоформы и конструкции как носители обобщенных грамматических свойств.

Объект исследования – процесс обучения русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА при изучении грамматических структур на уровне текста.

² Ипполитова Н.А. Текст в системе обучения русскому языку в школе: Учебное пособие для студентов педагогических вузов. – М.: Флинта, Наука, 1998. – С. 125.

Предмет исследования – лингводидактический потенциал текста при изучении грамматики и методическая система работы над художественным текстом с учетом текстообразующей функции грамматических единиц.

Цель исследования: разработка методической системы изучения грамматического строя русского языка на текстовой основе с учетом текстообразующей функции грамматических единиц при обучении русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА.

В процессе работы над темой диссертации нами выработана **рабочая гипотеза:** 1) эффективность обучения грамматическому строю русского языка в вузе повысится вследствие использования текста в качестве основной дидактической единицы; 2) изучение текстообразующих возможностей грамматических единиц при анализе текстов позволит обеспечить высокую эффективность обучения РКИ в вузе; 3) знание текстообразующей функции грамматических единиц поможет студентам воспринимать текст с учетом целесообразности использования тех или иных средств и сознательно подходить к их выбору при конструировании собственных текстов.

Цель, поставленная в диссертации и выдвинутая гипотеза определили следующие **задачи исследования:** 1) обосновать практическую значимость изучения грамматики с опорой на текст; 2) обратиться к исследованиям в области лингвистики текста и применить результаты данных исследований в методике преподавания РКИ в вузе, выделив из множества понятий современной лингвистической теории и всего разнообразия категорий текста тот минимум, который обеспечит эффективную работу при анализе текстов на практических занятиях по русскому языку; 3) провести анализ действующих программ (описаний курсов), учебников и учебных пособий по русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА с целью определения места обучения грамматическому строю русского языка на текстовой основе; 4) разработать систему заданий и упражнений, направленных на осмысление студентами текстообразующей функции грамматических единиц; 5) экспериментально проверить эффективность разработанной методики и полученные в ходе обучающего эксперимента результаты.

Для осуществления поставленных задач были использованы следующие **научные методы исследования:** 1) описательный (изучение и анализ лингвистической, психолого-педагогической, дидактической, методической литературы по проблеме исследования); 2) социолого-педагогический (анализ стандартов, программ, описаний курсов, учебно-методических комплексов, учебников и учебных пособий по русскому языку; педагогическое наблюдение за учебным процессом, обобщение как личного, так и коллективного опыта; опрос, тестирование обучаемых); 3) экспериментальный (констатирующий срез и экспериментальное обучение на основе предложенной нами методики); 4) статистический (обработка и анализ данных, полученных в результате эксперимента).

Теоретико-методологическую базу исследования составили концептуальные положения лично-деятельностного подхода (Л.С. Выготский, С.Л. Рубинштейн, А.Н. Леонтьев и др.), компетентностного подхода к учебно-воспитательному процессу (И.А. Зимняя, М.Я. Дымарский,

Л.В. Черепанова и др.), интегрированного обучения (Я.А. Коменский, К.Д. Ушинский, О.В. Сюткина, В.С. Безрукова и др.), лингвистики и теории текста (И.Р. Гальперин, О.И. Москальская, З.Я. Тураева, Г.В. Колшанский, Е.А. Реферовская, Н.С. Валгина и др.); исследования в области функциональной грамматики (Г.А. Золотова, М.Ю. Сидорова, А.В. Бондарко, В.Г. Гак, С.Г. Ильенко, О.В. Алексеева, М. Halliday, Ch. Matthiessen, G. Thompson и др.), стилистики (В.В. Виноградов, Г.Я. Солганик, В.В. Одинцов, В.Г. Костомаров и др.). Теоретической и методологической основой исследования послужили также фундаментальные работы в области обучения иностранным языкам и РКИ (А.Р. Арутюнов, И.Л. Бим, И.А. Зимняя, В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов, А.Н. Щукин и др.), работы, посвященные проблеме формирования текстовой компетенции на родном и иностранном языках (Н.А. Ипполитова, Н.И. Жинкин, Н.А. Пленкин, О.И. Овчинникова и др.). В ходе исследования были изучены также работы отечественных исследователей в области обучения русскому языку в армянской аудитории (Н.К. Аракелян, Б.М. Есаджанян, Н.И. Таткало, Н.Г. Рафаелян, Г.Г. Шахкамян, Л.Г. Баласанян, Э.А. Баятян, А.Я. Хачикян, И.Р. Саркисян, А.А. Эйрамджян и др.).

Научная новизна исследования: впервые предпринята попытка разработки методической системы изучения грамматических структур на уровне текста с учетом текстообразующей функции грамматических единиц на практических занятиях по русскому языку в армянской аудитории.

Теоретическая значимость исследования: 1) определено место текстоцентрического подхода в современной парадигме высшего образования в РА; 2) с позиции текстоцентрического подхода в обучении русскому языку в вузе выделены и описаны основные категории текста и языковые средства их выражения; 3) предложена модель многоаспектного анализа текста с учетом текстообразующей функции грамматических единиц.

Практическая значимость работы: материалы и полученные результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания русского языка в вузе, при составлении программ, описаний курсов, учебников и учебных пособий по русскому языку для учащихся-армян, а также в работе спецкурсов и спецсеминаров по анализу художественного текста и методике преподавания русского языка в армянской аудитории.

Достоверность и обоснованность результатов исследования подтверждается последовательностью проведения констатирующего и формирующего экспериментов, личным участием автора в опытно-экспериментальной работе, позволившем фиксировать и оценивать весь ход экспериментальной проверки гипотезы исследования, и положительными результатами опытно-экспериментального обучения.

Положения, выносимые на защиту:

1. Текстоцентрический принцип обучения русскому языку в вузах РА должен стать ведущим и стратегически обоснованным, что позволит осуществить изучение русского языка на основе текста как дидактической и коммуникативной единицы.

2. Особое место среди текстов, используемых на практических занятиях при обучении русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА, должны занимать художественные тексты. Они являются эффективным средством изучения грамматического строя русского языка, а также отвечают принципу интегрированного обучения русскому языку и литературе.

3. В содержание обучения РКИ в вузе должно быть введено понятие “текстообразующая функция”. Изучение грамматических структур на уровне текста предполагает знание текстообразующей функции грамматических единиц и роли данных единиц в реализации основных текстовых категорий.

4. Знание текстообразующей функции грамматических единиц поможет студентам воспринимать текст с учетом целесообразности использования тех или иных средств языка и сознательно подходить к их выбору при создании собственных текстов.

5. Изучение грамматических структур и текстообразующих свойств грамматических единиц должно осуществляться через многоаспектный анализ текстов, а также через выполнение языковых, речевых и текстовых заданий и упражнений.

База исследования – контингент студентов, обучающихся на факультете перевода и межкультурной коммуникации и факультете иностранных языков ЕГУЯСН им. В.Я. Брюсова.

Апробация исследования: диссертация обсуждалась на заседаниях кафедры русского и славянского языкознания, заседаниях кафедры педагогики и методики преподавания языков ЕГУЯСН им. В.Я. Брюсова; отдельные положения, проблемы и результаты диссертационного исследования были представлены на Международной научной конференции “Проблемы функционирования русского языка в Республике Армения” (г.Ереван, 2006), научно-методической конференции “Русский язык: теоретические и прикладные аспекты” (г.Ереван, 2007), II Международной научно-практической конференции преподавателей русского языка Армении, России и других стран СНГ (г.Ванадзор, 2011), II Международной научно-практической конференции студентов, магистрантов и аспирантов Армении, России и других стран СНГ (г. Ереван, 2012), III Международной научно-практической конференции (г.Чебоксары, 2015).

Объем и структура работы. Диссертация состоит из Введения, трех глав, Заключения, Списка использованной и цитируемой литературы, состоящего из 185 наименований, и трех приложений. Каждая глава состоит из нескольких параграфов и завершается выводами. Общий объем диссертации вместе с приложениями составил 194 страницы, объем основного текста - 136 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обосновывается актуальность исследования, формулируется гипотеза исследования, определяются цели, задачи, методы, научная новизна и практическая значимость работы, излагаются основные положения, выносимые на защиту, а также даются сведения о структуре диссертации.

Глава первая – “Текст как основная дидактическая единица в современном процессе обучения РКИ в вузе” – состоит из 5-и параграфов.

В первом параграфе – “Реализация текстоцентрического подхода в обучении РКИ в вузе” – рассматриваются различные подходы к изучению текста и условия реализации текстоцентрического подхода в обучении русскому языку в вузе.

В рамках текстоцентрического подхода на практических занятиях по русскому языку как иностранному текст может рассматриваться в следующих аспектах:

- 1. Текст как дидактическая и коммуникативная единица.*
- 2. Текст как единица языка, как объект иллюстрации функционирования языковых единиц.*
- 3. Текст как единица культуры, основной источник страноведческой и социокультурной информации.*

Существует множество подходов к изучению текста, следовательно, при выборе подхода следует учесть, какой именно аспект текстовой деятельности является важным, определяющим и наиболее эффективным с точки зрения поставленных целей и задач. На наш взгляд, анализ текста с точки зрения текстообразующей функции грамматических единиц должен представлять собой некий синтез, своеобразное комбинирование нескольких подходов – текстоцентрического, лингвоцентрического и антропоцентрического.

Второй параграф – “Текстовая деятельность как основа формирования коммуникативной компетенции студентов. Соотношение понятий текст-дискурс-текстовая компетенция-дискурсивная компетенция” – посвящен проблеме организации текстовой деятельности при изучении грамматических структур с учетом текстообразующей функции грамматических единиц и структуре коммуникативной компетенции.

Интеграция Армении в единое Европейское пространство высшего образования в рамках Болонского процесса связана с внедрением компетентностного подхода в систему высшего образования и формированием у студентов определенных компетенций, т.е. переходом от знаниевой, “субъект-объектной” парадигмы к компетентностной, “субъект-субъектной” парадигме. Одной из основных задач современного языкового образования в вузе является формирование у учащихся коммуникативной компетенции. При изучении грамматических структур на уровне текста с учетом текстообразующей функции грамматических единиц в процессе обучения РКИ в вузе необходимо обратить особое внимание на лингвистическую и прагматическую субкомпетенции коммуникативной компетенции и ввести в их содержание новые понятия, знания и умения. Так, в грамматическую

составляющую лингвистической компетенции необходимо включить знание текстообразующих возможностей и функций грамматических единиц и умение использовать их при создании текстов. Важнейшей составляющей прагматической субкомпетенции является компетенция дискурса. В состав данной компетенции необходимо включить знание основных категорий текста и языковых средств их выражения. В рамках нашего исследования мы рассматриваем коммуникативную компетенцию с позиции самого текста, возникающего в процессе дискурса, перенося акцент именно на текст как на важную его составляющую и анализируя грамматические структуры и единицы в тексте.

В третьем параграфе – “Текст как коммуникативная и дидактическая единица” – определяется место текста в системе гуманитарного образования, рассматриваются особенности текста как коммуникативной и дидактической единицы.

Центральное место текста в системе гуманитарного образования определяется его свойствами и функциями, в частности способностью содержать информацию разных видов и передавать эту информацию. В рамках антропоцентрического подхода к изучению текста выделяется коммуникативное направление, которое рассматривает чтение книги как коммуникативный акт, акт общения. Он традиционно представляется в качестве следующей схемы:

автор – текст – читатель.

Чтение же иноязычного (инокультурного) художественного текста представляет собой частный случай межкультурной коммуникации (межкультурная художественная коммуникация), который представляется следующим образом:

автор – образ (текст) – читатель-инофон.

Если исходить из точки зрения, что текст создается автором для реального общения с читателем, то необходимо на занятиях по РКИ в вузе воссоздать естественный процесс общения читателя (в нашем случае студентов) с художественным произведением. Сам процесс общения связан с осмыслением читателем словесной стороны текста, следовательно, здесь важную роль играет выбор языковых (лексико-грамматических, стилистических) средств, с помощью которых читатель (в данном случае студент-инофон) сможет проникнуть в творческий замысел автора. Текст как коммуникативная единица является связующим звеном в общении, именно с помощью текста осуществляется взаимодействие между адресантом (автором) и адресатом (студентом-инофоном). Следовательно, чтение художественного текста на уроках русского языка в вузе должно быть организовано как реальный акт коммуникации. Для обеспечения же единства в изучении грамматики и развития коммуникативных навыков и умений студентов текст должен стать основной дидактической единицей.

В четвертом параграфе – “Художественный текст в системе интегрированного обучения русскому языку и литературе в вузах РА”-рассматриваются пути реализации принципа интегративности в вузовской

методике преподавания РКИ и особенности использования художественных текстов в качестве учебного материала.

На гуманитарных факультетах вузов РА с армянским языком обучения “Практический курс русского языка” изучается 2-3 семестра. Учебной же дисциплины “Русская литература” на неспециальных факультетах в вузовской программе нет. Однако русская литература всегда играла важную роль в процессе преподавания РКИ. В теории и практике обучения иностранным языкам давно признана необходимость изучения иностранного языка в неразрывной связи с литературой, историей, культурой. В качестве дидактического материала на уроках русского языка в вузе используются и художественные тексты. Это позволяет не только интегрировать курс русского языка и литературы, но и способствует духовно-нравственному развитию и воспитанию студентов, а также повышению их творческой активности и пробуждению интереса к русскому языку, следовательно, использование художественных текстов в качестве учебного материала дидактически целесообразно. Художественный текст мы рассматриваем в качестве основного дидактического материала, поскольку, с одной стороны, он обладает всеми особенностями, свойственными тексту вообще, с другой стороны позволяет реализовать принцип интегрированного обучения русскому языку и литературе. В основу методической системы, позволяющей интегрировать обучение русскому языку и литературе, нами положен принцип изучения грамматических единиц на материале художественных текстов.

В пятом параграфе – “Художественный текст в аспекте функционально-смысловых типов речи” – рассматриваются особенности текстов-повествований, текстов-описаний и текстов-рассуждений, приводится анализ данных текстов в плане выявления особенностей функционально-смысловых типов речи и языковых средств, характерных для каждого из них.

В методике преподавания языков особое внимание уделяется таким типам текстов, как повествование, описание и рассуждение. Несмотря на то что данные типы текстов в “чистом” виде встречаются крайне редко, знакомство с особенностями каждого из них значимо и необходимо для формирования умений правильного построения текстов соответствующего функционально-смыслового типа речи с учетом реализации определенной коммуникативной задачи: например, рассказать о каком-либо событии; описать конкретный предмет, лицо или явление и т.п.; привести аргумент в пользу определенного тезиса, сформулировать вывод или умозаключение и т.д. Кроме того, различные функционально-смысловые типы речи являются тем полем, где как нельзя лучше проявляется ведущая роль грамматических структур и текстообразующая функция грамматических единиц.

Анализ текстов различных функционально-смысловых типов речи и выявление текстообразующих свойств грамматических единиц поможет студентам осознать роль грамматики в строении и конструировании текстов. Осмысление особенностей текстов различных функционально-смысловых типов через их анализ позволит сделать эти тексты единицей обучения, образцом для подражания, а в дальнейшем – базой для самостоятельной

речевой деятельности и конструирования собственных текстов в процессе осуществления текстовой деятельности.

Глава вторая – “Некоторые аспекты теории и практики анализа художественного текста” – состоит из двух параграфов.

В первом параграфе – “Категории текста и грамматические средства их выражения” – выделяются и рассматриваются основные текстовые категории, описываются языковые средства их выражения.

Рассматривая текст как основную дидактическую единицу и останавливаясь на проблеме исследования текстообразующей функции грамматических единиц при изучении грамматических структур на уровне текста, отметим, что данная проблема предполагает обращение к основным текстовым категориям и изучение роли грамматических единиц в реализации категорий текста.

В настоящее время существует множество классификаций категорий/признаков текста, в некоторых случаях одни и те же категории обозначаются разными терминами (например, цельность/целостность – интеграция, модальность – тональность и др.). В число основных признаков текста исследователи (И.Р. Гальперин, Г.В. Колшанский, С.Г. Ильенко и др.) включают: информативность, цельность (целостность), связность, смысловую завершенность, модальность и др. Некоторые исследователи к категориям текстуальности относят также интенциональность, воспринимаемость, ситуативность, интертекстуальность.

Нами были выделены категории текста, признанные большинством исследователей и существенные для его использования в учебном процессе в связи с выбранными нами подходами к изучению и анализу текста – *информативность, связность, континуум, модальность*.

Любой текст прежде всего выражает содержание на определенную тему. Понятие “содержание высказывания” тесно связано с категорией *информативности*. Выделяя информативность в качестве основной категории текста, исследователь И.Р. Гальперин предлагает различать информацию: а) содержательно-фактуальную (СФИ), б) содержательно-концептуальную (СКИ), в) содержательно-подтекстовую (СПИ)³. Если СФИ фиксирует конкретные события, факты, явления, то СКИ связана с авторским замыслом, и ее следует извлекать из ткани произведения.

Бессспорно принятыми большинством исследователей являются категории *связности и цельности*. Связность проявляется на различных уровнях языка. К лексико-грамматическим средствам связности обычно относят: 1) видовременную сопряженность глаголов, единство грамматических форм лица, наклонения и т.д.; 2) употребление анафорических (указывающих на предшествующее слово, отсылающих к ранее сказанному) и катафорических (отсылающих к последующей части предложения или текста) местоимений; 3) использование союзов и союзных слов как средств связи самостоятельных предложений в тексте; 4) употребление различных

³ Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – Изд. 5-е, стереотипное. – М.: КомКнига, 2007. – С.27.

обстоятельств (в частности обстоятельств времени и места), относящихся по смыслу к нескольким предложениям текста; 5) употребление деепричастных оборотов; 6) синтаксический параллелизм.

В тесной связи с категорией связности исследователь текста И.Р. Гальперин рассматривает категорию *континуума*, которая связана с понятиями ‘время’ и ‘пространство’ и обеспечивает конкретность и реалистичность описания. К средствам формирования текстового пространства относят в первую очередь топонимы и антропонимы, а также лексику с пространственным значением. К основным грамматическим средствам относятся: 1) предложно-падежные формы; 2) формы имен с пространственным отношением; 3) наречия места; 4) бытийные предложения.

Наряду с лексическими средствами, прямо или косвенно обозначающими время, к средствам репрезентации текстового времени относятся грамматические, в частности: 1) видовременные формы глагола; 2) синтаксические конструкции; 3) дейктические (замещающие полнозначные слова в связной речи, служащие цели повторного указания на референт, т.е. конкретный предмет, о котором идет речь) и анафорические наречия времени.

Помимо вышеуказанных категорий, к ведущим текстовым категориям относится *модальность*. При описании средств выражения текстовой модальности важно учитывать не только лингвистические, но и экстралингвистические факторы. Если средства выражения фразовой модальности (термин И.Р. Гальперина) или модальности высказывания (термин З.Я. Тураевой) неоднократно описывались (грамматические категории наклонения, лица; модальные глаголы, слова, словосочетания, частицы; краткие прилагательные; модальные существительные; слова категории состояния и др.), то невозможно представить закрытый список средств выражения текстовой модальности, поскольку присутствие автора, его оценочное отношение к изображаемому может проявляться как эксплицитно, так и имплицитно.

Второй параграф – “Анализ художественных текстов с позиции участия грамматических единиц в реализации категорий текста” – посвящен анализу художественных текстов в аспекте выделенных нами в учебных целях текстовых категорий.

Сообщая студентам новые сведения о тексте и его категориях, средствах реализации данных категорий, преподаватель должен продемонстрировать данные факты с помощью анализа текстов. Затем студентам можно предложить самостоятельно найти в тексте анализируемые явления, обосновать свой выбор, а также объяснить роль изучаемого явления в организации текста.

1. *Анализ текста в аспекте категории информативности* (на примере рассказа И.А. Бунина “Первый класс”).

“Подмосковный дачный поезд, весь из вагонов только первого и второго класса. Идет шибко, ровно, но вдруг замедляет ход – и в одном первоклассном вагоне происходит нечто небывалое: кондуктор вталкивает в него какого-то рваного, измазанного глиной мужичишку.

– Ради бога, простите, господа, – рабочий с пути, посылается с срочным поручением в Быково, не успел, дурак, на паровоз вскочить... Только до Быкова...

Все на мгновение даже теряются от такой нелепости, но быстро овладевают собой, сдерживаются. Поезд опять идет полным ходом, и в вагоне опять все как будто по-прежнему, курят, беседуют, смотрят в окна... Однако всем неловко, всем не по себе - беседуют уже притворно, курят с преувеличенной беззаботностью... А про него и говорить нечего: он стоит возле двери, готовый провалиться сквозь землю от всех этих панам, чесучовых костюмов, больших, полных тел, сытых лиц. Он не знает, куда глаза девать, рукавом вытирает потный лоб, держа в левой руке тяжело висящую до пола сумку с какими-то чугунными брусками, гайками, клещами...

И длится эта чепуха, эта мука целых тридцать пять минут”.

К содержательно-фактуальной информации данного рассказа относится факт поездки рабочего в вагоне первого класса. В тексте также содержится описание самого рабочего и пассажиров. Содержательно-фактуальная информация (СФИ) в данном случае послужит тем “сырьем”, из которого будут “лепиться” содержательно-концептуальная информация (СКИ) и содержательно-подтекстовая информация (СПИ).

Итак, на первый взгляд обычное описание рабочего и пассажиров первого класса (СФИ) содержит своеобразное противопоставление (СКИ), представленное номинативными цепочками (*прилагательное + существительное, причастие + существительное*):

рабочий

1. рваный, измазанный глиной; потный лоб
2. чугунные бруски, гайки, клещи
3. паровоз

пассажиры

1. большие, полные тела; сытые лица
2. панамы, чесучовые костюмы
3. подмосковный дачный поезд; первоклассный вагон

Антитеза *рабочий – пассажиры первого класса* усиливается с помощью оценочной номинации (*мужичишка, дурак*), а также повтора местоимений *все – он*, что, в свою очередь, подчеркивает несовместимость участников описываемого события (СКИ). Конструкция *неопределенное местоимение + существительное (какой-то мужичишка, какие-то бруски)* усиливает значение неважности и ничтожности рабочего на фоне сытого “общества” первоклассного вагона (СКИ и СПИ). Текстообразующая роль существительных и прилагательных, обеспечивающих тематическое единство текста, дополняется текстообразующей функцией глаголов настоящего времени НСВ (*теряются, овладевают собой, сдерживаются, идет, курят, беседуют, смотрят* и др.). Нельзя не отметить и текстообразующую роль союзов (противительные союзы *однако, а*) в начальной позиции предложений (*Однако всем неловко, всем не по себе – беседуют уже притворно, курят с преувеличенной беззаботностью... А про него и говорить нечего: он стоит возле двери, готовый провалиться сквозь землю от всех этих панам, чесучовых костюмов, больших, полных тел, сытых лиц*). Помимо выполнения

своей основной функции как средства связи, данные союзы являются носителями дополнительной информации: они усиливают противопоставление двух “миров” и подчеркивают их несовместимость (СКИ, СПИ).

Подобный анализ, проводимый преподавателем на практических занятиях по РКИ в вузе, позволит снять возникающие перед студентами языковые затруднения и поможет понять значение грамматических форм, категорий, конструкций в тексте и осознать их текстообразующую роль.

Для анализа в рамках каждой из рассмотренных категорий приводятся небольшие по объему художественные тексты (или фрагменты текстов), на примере которых удобно демонстрировать элементы анализа с позиций текстообразования, с учетом текстообразующей функции грамматических единиц.

2. *Анализ текста в аспекте категории связности* (на примере отрывка из рассказа И.А. Бунина “Подснежник”).

3. *Анализ текста в аспекте категории континуума* (на примере рассказа И.А. Бунина “Первый класс”).

4. *Анализ текста в аспекте категории модальности* (на примере рассказа А.П. Чехова “Предложение”).

Глава третья – “Методическая система работы над художественным текстом при обучении русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА” – состоит из трех параграфов.

Первый параграф – “Анализ программ, описаний курсов и пособий по русскому языку для студентов гуманитарных специальностей, обучающихся в вузах РА” – посвящен обзору и анализу учебно-методической литературы, используемой в процессе преподавания русского языка на гуманитарных факультетах вузов РА.

В целях определения места обучения грамматическому строю русского языка на текстовой основе с учетом текстообразующей функции грамматических единиц нами были изучены программы, описания курсов и календарно-тематические планы по практическому русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА с армянским языком обучения, в частности, действующие рабочие программы и описания курсов кафедры русского языка АГПУ им. Х. Абовяна, кафедры русского языка для гуманитарных факультетов ЕГУ, кафедры русского и славянского языкознания ЕГУЯСН им. В.Я. Брюсова, календарно-тематические планы по практическому русскому языку кафедры русского языка Гюмрийского государственного педагогического института им. М. Налбандяна, Стандарт и программы по русскому языку для старшей школы РА, а также проведен анализ учебников и пособий по русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА.

Так, в некоторых вузовских программах и описаниях курсов по дисциплине “Практический курс русского языка” отражены современные тенденции и требования к развитию у студентов коммуникативной компетенции. Однако достижение данной цели связано с определенными трудностями, вызванными, на наш взгляд, некоторыми противоречиями. Во-первых, существует противоречие между реальным уровнем владения русским

языком студентами-первокурсниками гуманитарных специальностей вузов РА и ожидаемым уровнем владения русским языком выпускниками старшей школы РА. Во-вторых, существует противоречие между обозначенной в вузовской программе целью обучения и несовершенством методики формирования коммуникативной компетенции учащихся. К данному выводу мы пришли, проанализировав пособия по практическому русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА и учитывая опыт работы в аудитории по одному из данных пособий.

Содержание обучения практическому русскому языку в вузах с армянским языком обучения, на наш взгляд, должно быть дополнено новыми понятиями, знаниями и умениями. Достижение цели, обозначенной в вузовской программе по русскому языку должно проходить через знакомство студентов с текстообразующими свойствами грамматических единиц, их роли в организации текстов. Знание текстообразующей функции грамматических категорий, форм и конструкций поможет студентам воспринимать текст с учетом целесообразности использования тех или иных средств и сознательно подходить к их выбору при конструировании собственных текстов. Только в этом случае студенты смогут перенести знания о грамматике в практическую (речевую) деятельность.

Во втором параграфе – “Методика изучения текстообразующей функции грамматических единиц при анализе художественных текстов в процессе обучения русскому языку студентов гуманитарных специальностей в вузах РА” – описываются теоретические положения, лежащие в основе предлагаемой нами методической системы, приводится разработанная нами система заданий и упражнений, направленная на осмысление студентами текстообразующей функции грамматических единиц.

Работа над содержательным компонентом методической системы включала: 1) составление пакета учебных материалов и рабочей программы изучения текстообразующей функции грамматических единиц на практических занятиях по русскому языку в вузе (в качестве дополнения к действующей программе/описанию курса); 2) отбор художественных текстов; 3) разработку методики анализа художественного текста; 4) разработку системы заданий и упражнений.

Разработанная нами система предлагается в качестве дополнительного материала к действующим учебникам и учебным пособиям по русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА с армянским языком обучения.

1. Составление пакета учебных материалов и рабочей программы изучения текстообразующей функции грамматических единиц на практических занятиях по русскому языку в вузе

Анализ действующих программ и пособий по русскому языку для гуманитарных факультетов вузов РА с точки зрения интересующей нас проблемы позволил определить круг понятий, необходимых для формирования содержательного компонента предлагаемой нами методической системы. Для освоения основных понятий, вводимых в содержание обучения, был подготовлен глоссарий терминов. В дополнение к действующей программе (описанию курса) практического русского языка на факультете

перевода и межкультурной коммуникации и факультете иностранных языков ЕГУЯСН им. В.Я Брюсова была разработана рабочая программа-ориентир, включающая информация об основных функциях грамматических единиц в тексте и предложенная студентам для освоения при обобщении программного грамматического материала.

2. Отбор художественных (оригинальных, неадаптированных) текстов

Для работы в аудитории мы выбирали небольшие по объему художественные прозаические тексты либо отрывки из художественных произведений, обладающие композиционной и смысловой завершенностью. В некоторых случаях использовались программные произведения, включенные в учебные пособия по русскому языку и внеаудиторному чтению, предназначенные для студентов факультета иностранных языков и факультета перевода и межкультурной коммуникации ЕГУЯСН им. В.Я. Брюсова.

3. В рамках нашего исследования мы обращаемся к многоаспектному анализу текста, при котором находят свою реализацию функциональный и системный подходы к изучению языка, а также выявляются межпредметные связи.

4. При *разработке системы заданий и упражнений* нами были учтены разные принципы классификации систем упражнений, существующие в методических исследованиях, а также критерии построения данных систем. Мы попытались построить систему текстовых упражнений, в основе которых лежит анализ текста, соединив при этом два направления в обучении РКИ в вузе: изучение грамматической системы языка, описание признаков и текстообразующих функций грамматических единиц, с одной стороны, и развитие коммуникативных умений и навыков студентов, с другой стороны. При составлении упражнений и определении последовательности их выполнения мы опирались на выделенные Н.А. Ипполитовой 3 этапа изучения средств языка на текстовой основе.

Содержанием упражнений **первого этапа** является нахождение изучаемых грамматических единиц в тексте, определение их роли в выражении и реализации основных категорий текста. Содержанием упражнений **второго этапа** является тренировка в использовании грамматических единиц в реализации основных категорий текста. На данном этапе используются упражнения на дополнение, трансформацию, восстановление текстов, устранение ненужных повторов и т.п. Содержанием упражнений **третьего этапа** является создание самостоятельных связных высказываний и текстов.

В третьем параграфе – “Опытно-экспериментальное исследование. Организация эксперимента и методика его проведения” – описывается методика проведения опытного обучения и подводятся его итоги.

Целью опытного обучения стала проверка на практике состоятельности разработанной нами методической системы, выявление степени ее эффективности и влияния на качество обучения. Местом проведения опытного обучения и проверки результатов стал факультет перевода и межкультурной коммуникации ЕГУЯСН им. В.Я. Брюсова. Испытуемыми выступали студенты

I-II курсов. Для проведения опытного обучения были выделены экспериментальные и контрольные группы с примерно одинаковым уровнем подготовки. Основные условия опытного обучения для всех групп были одинаковы: изучение русского языка в рамках дисциплины “Практический курс русского языка”. Продолжительность опытного обучения составила 3 семестра, количество часов по программе - 64 аудиторных часа в семестр. В контрольных группах опытное обучение проводилось в естественных условиях в соответствии с действующей программой и пособием по русскому языку. В экспериментальных же группах наряду с действующим учебным пособием использовались и разработанные нами материалы.

Проведенное нами экспериментальное исследование доказало научно-педагогическую состоятельность выдвинутой гипотезы. Введение в содержание обучения практическому русскому языку в вузе текстоведческих понятий, использование в практике обучения результатов лингвистической теории текста, комплексная работа над текстом с учетом текстообразующей функции грамматических единиц оказывает значительное влияние на качество обучения РКИ в вузе. Уровень правильности выполнения предложенных заданий в контрольной группе составил 39%, в экспериментальной - 90%.

В Заключении подведены итоги проведенного исследования.

Материал диссертационного исследования позволяет сделать следующие **выводы**:

1. Реализация текстоцентрического подхода в обучении русскому языку в вузе позволяет использовать текст как основную дидактическую и коммуникативную единицу, на основе которой изучаются грамматические структуры, комбинирующие грамматические единицы, формируется система лингвистических понятий.

2. Предложенная методическая система изучения грамматики на текстовой основе на практических занятиях по русскому языку в вузе стимулирует процесс осознанного восприятия студентами грамматического оформления высказываний на уровне текста.

3. Введение в содержание обучения русскому языку в вузе понятия “текстообразующая функция” грамматических единиц, знакомство с основными категориями текста и грамматическими средствами их выражения способствует формированию у студентов умений сознательно отбирать грамматические категории, формы и конструкции и правильно их использовать в продуктивной речевой деятельности при создании собственных текстов.

4. Реализация предложенной методической системы через многоаспектный анализ текста и систему упражнений, направленных на осмысление студентами текстообразующей функции грамматических единиц, формирует и развивает коммуникативные умения и навыки студентов и способствует интенсификации учебного процесса.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

1. Авакова Э.Р. Анализ текста в плане соотношения контекста и грамматики. // Проблемы функционирования русского языка в Республике Армения. / Материалы Международной научной конференции (6-7 ноября 2006 г.). – Ер.: Лингва, 2006. – С. 92-93.

2. Авакова Э.Р. Соотношение контекста и грамматики при анализе художественного текста на практических занятиях по русскому языку в вузе. // Ռոմանագրերի անալիզի և լեզվաբանություն. տեսություն, մանկավարժություն և դասավանդման մեթոդիկա. – Եր.: Լինգվա, 2008. – էջ 184-193.

3. Авакова Э.Р. Анализ текста в плане соотношения категорий текста и грамматики. // Русский язык в Армении. – 2009. – N1. – С. 3-8.

4. Авакова Э.Р. Формирование навыков интерпретации и порождения текстов на практических занятиях по русскому языку в вузе. // Русский язык – гарант диалога культур, научного сотрудничества, межличностного и межнационального общения в XXI веке. / Материалы II Международной научно-практической конференции преподавателей русского языка Армении, России и других стран СНГ. – Ванadzor 2011. – Ер.: Велас принт, 2011. – С. 291–301.

5. Авакова Э.Р. Реализация текстоориентированного подхода в обучении русскому языку в вузе. // Русский язык как средство реализации межпредметных связей в современной парадигме образования. / Материалы II Международной научно-практической конференции студентов, магистрантов и аспирантов Армении, России и других стран СНГ. – Ер.: Велас принт, 2012. – С. 254-260.

6. Авакова Э.Р. Анализ текста в аспекте категории континуума (на занятиях по русскому языку как иностранному в вузе). // Воспитание и обучение: теория, методика и практика. / Материалы III Международной научно-практической конференции (Чебоксары, 08 мая 2015 г.). – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2015. – С. 28-29.

7. Авакова Э.Р. Текст как основная дидактическая единица в современном процессе обучения РКИ в РА. // Русский язык в Армении. – 2015. – N 2. – С. 3-6.

ԷՐԻԿԱ ՌՈՄԻԿԻ ԱՎԱԿՈՎԱ

**ՀՀ ԲՈՒՀԵՐՈՒՄ ՀՈՒՄԱՆԻՏԱՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹՅԱՄԲ
ՌԻՄԱՆՈՂՆԵՐԻՆ ՌՈՒՄԵՐՆԵՐ ԴԱՄԱՎԱՆԴՄԱՆ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ
ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌՈՒՅՑՆԵՐԻ ՌԻՍՈՒՑՄԱՆ ԼԵԶՎԱԴԻԴԱԿՏԻԿ
ՀԻՄՈՒՆՔՆԵՐԸ**

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Թեմայի արդիականությունը պայմանավորված է վերջին տասնամյակներում տեքստի հանդեպ հետաքրքրության աճով և տեքստի հիման վրա լեզվական միավորների ուսուցման անհրաժեշտությամբ: Լեզվադիդակտիկ առումով թեմայի արդիականությունը կապված է առաջին հերթին ՀՀ բուհերում ռուսերենի՝ որպես օտար լեզվի ուսուցման բովանդակության մեջ ուսանողների մոտ տեքստի ընկալման ու տեքստակազմության կարողությունների զարգացմանն ուղղված նոր բաղադրիչի ներմուծման անհրաժեշտությամբ, ինչպես նաև այն փաստով, որ ներկայումս ՀՀ բուհերի հումանիտար մասնագիտությամբ ուսանողներին ռուսերենի դասավանդման ընթացքում բավարար ուշադրություն չի դարձվում տեքստի մակարդակում քերականական կառույցների ուսուցմանն ու քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառույթի բացահայտմանը:

Հետազոտության օբյեկտն է ՀՀ բուհերում հումանիտար մասնագիտությամբ ուսանողներին ռուսերենի դասավանդման ընթացքում տեքստի մակարդակում քերականական կառույցների ուսուցման գործընթացը:

Հետազոտության առարկան՝ քերականության ուսուցման ընթացքում տեքստի դիդակտիկ ներուժը և գեղարվեստական տեքստի հետ աշխատելու մեթոդական համակարգը՝ հիմնված քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառույթի ընկալման վրա:

Հետազոտության նպատակն է ՀՀ բուհերում հումանիտար մասնագիտությամբ ուսանողներին ռուսերենի դասավանդման ընթացքում քերականության ուսուցման մեթոդական համակարգի մշակումը՝ հիմնված քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառույթի ընկալման և ըմբռնման վրա:

Հետազոտության գիտական վարկածն այն է, որ 1)բուհում ռուսաց լեզվի քերականական համակարգի ուսուցման արդյունավետությունը կբարձրանա տեքստի՝ որպես հիմնական դիդակտիկական միավորի կիրառման արդյունքում; 2)քերականական միավորների տեքստակազմիչ հնարավորությունների յուրացումը տեքստի վերլուծության ընթացքում

թույլ կտա ապահովել բուհում ռուսերենի՝ որպես օտար լեզվի դասավանդման բարձր արդյունավետությունը:

Հետազոտության նպատակից և վարկածից բխում են հետևյալ **խնդիրները**. 1) հիմնավորել քերականության տեքստահեն ուսուցման գործնական կարևորությունը; 2) դիմել տեքստի լեզվաբանության ոլորտում ուսումնասիրություններին և կիրառել այդ ոլորտի հետազոտությունների արդյունքները ռուսերենի՝ որպես օտար լեզվի դասավանդման մեթոդիկայում; 3) կատարել ՀՀ բուհերի հումանիտար ֆակուլտետների համար նախատեսված ռուսաց լեզվի գործող ծրագրերի, դասընթացների նկարագրերի, դասագրքերի և ուսումնական ձեռնարկների վերլուծություն; 4) մշակել ուսանողների կողմից քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառնության յուրացմանն ու ընկալմանն ուղղված առաջադրանքների և վարժությունների համակարգ; 5) փորձարարական ճանապարհով ստուգել առաջարկվող մեթոդական համակարգի արդյունավետությունն ու փարձարարության ընթացքում ստացված արդյունքները:

Հետազոտության գիտական նորույթն այն է, որ առաջին անգամ փորձ է արվել հայալեզու լսարանում գործնական ռուսաց լեզվի դասընթացի շրջանակներում մշակել տեքստի մակարդակում քերականական կառույցների ուսուցման մեթոդական համակարգ՝ հաշվի առնելով քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառնությունը:

Հետազոտության տեսական նշանակությունը. 1) որոշված է ՀՀ-ում բարձրագույն կրթության ժամանակակից հարացույցում տեքստահեն մոտեցման տեղն ու նշանակությունը; 2) բուհում ռուսաց լեզվի դասավանդման տեքստակենտրոն մոտեցման տեսանկյունից առանձնացվել և նկարագրվել են տեքստի հիմնական կարգերը և դրանց լեզվաարտահայտչամիջոցները; 3) առաջարկվել է տեքստի բազմասպեկտ վերլուծության մոդելը՝ հիմնված քերականական միավորների տեքստակազմիչ գործառնության բացահայտման և ընկալման վրա:

Հետազոտության գործնական նշանակությունն այն է, որ մշակված նյութերն ու հետազոտության ընացքում ստացված արդյունքները կարող են կիրառվել բուհում՝ գործնական ռուսաց լեզվի դասավանդման ընթացքում, հայալեզու ուսանողների համար ռուսաց լեզվի ծրագրեր, դասընթացների նկարագրեր, դասագրքեր և ուսումնական ձեռնարկներ կազմելիս, ինչպես նաև գեղարվեստական տեքստի վերլուծության և հայկական լսարանում ռուսաց լեզվի դասավանդման մեթոդիկայի հատուկ դասընթացների և սեմինարների աշխատանքներում:

Աշխատանքի կառուցվածքը. Ատենախոսությունը կազմված է ներածությունից, 3 գլխից, եզրակացությունից, օգտագործված գրականության ցանկից և 3 հավելվածից:

ERIKA R. AVAKOVA
LINGUO-DIDACTIC BASICS OF THE STUDY OF GRAMMATICAL
STRUCTURES IN THE PROCESS OF TEACHING RUSSIAN TO THE
STUDENTS OF HUMANITIES IN THE HIGHER EDUCATION
INSTITUTIONS OF THE RA

SUMMARY

The relevance of the research is determined by the growth of interest towards text and text-based study of language units in recent decades. The topicality of the work from linguo-didactic perspective is primarily determined by the need to include a new component aimed at developing students' skills of text perception and text formation in the content of teaching Russian as a foreign language in higher education institutions, as well as by the fact that at present in the higher education institutions of the RA grammatical structures and text-forming functions of grammatical units are not taken into proper consideration when teaching Russian to the students majoring in Humanities.

The object of the research is the process of teaching Russian to the students of Humanities in higher education institutions of the RA during the study of grammatical structures at the text level.

The subject of the research is the linguo-didactic potential of text in teaching grammar as well as methodological system of work with the literary text taking into account the text-forming functions of grammatical units.

The objective of the research is to work out the methodological system of text-based teaching of Russian grammatical structure taking into account the text-forming functions of the grammatical units in the process of teaching Russian to the students of Humanities in the higher education institutions of the RA.

The scientific hypothesis of the research is that: 1) the effectiveness of teaching grammatical system of Russian in the higher education institutions will increase due to the use of text as the main didactic unit; 2) the study of text-forming properties of grammatical units during the text analysis will provide high effectiveness of teaching Russian as a foreign language in the sphere of higher education.

In accordance with the objective and hypothesis the following **problems** have been identified: 1) to justify the practical significance of the text-based approach in teaching grammar; 2) to appeal to the researches in the text linguistics and apply the results of these studies in the methodology of teaching Russian as a foreign language in the sphere of higher education; 3) to make an analysis of the existing Russian language curricula (course guides), textbooks and manuals for Humanities in the universities of Armenia for the purpose of determining the place of text-based approach in teaching Russian grammatical system; 4) to work out a system of tasks and exercises aimed at helping the students to realize the text-forming functions of grammatical units; 5) to test the effectiveness of the developed methodology and the results obtained during the experiment in practice.

The scientific novelty of the research: for the first time an attempt was made to work out a methodological system of teaching grammatical structures at the

text level taking into account the text-forming functions of grammatical units in the framework of practical course of Russian in the Armenian audience.

The theoretical significance of the research: 1) the place of text-oriented approach in the modern paradigm of higher education in the RA has been determined; 2) according to the text-oriented approach in teaching Russian at the higher education institutions the main text categories and the language means of their expression have been chosen and described; 3) a model of multi-aspectual text analysis has been proposed taking into account the text-forming functions of grammatical units.

The practical significance of the research: materials and results of the research can be used in the practice of teaching Russian in the higher education institutions, working out Russian language curricula, course guides, textbooks and manuals for Armenian students, as well as in special courses and seminars on the analysis of a literary text and methodology of teaching Russian in the Armenian audience.

The structure of the dissertation. The dissertation consists of a preface, three chapters, a conclusion, a bibliography and three annexes.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S. Sargsyan', written in a cursive style.